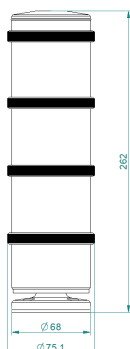


- ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO - INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS -
 - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION - INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG -
 - INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y EMPLEO - ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO -
 ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO -

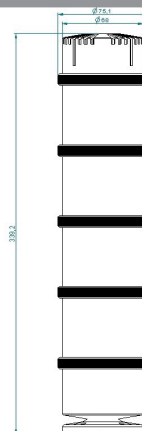
DIMENSIONALI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - - DIMENSIONES - DIMENSIONALI - DIMENSIONALI



2 Modules



3 Modules



3 Modules & Sound

COLLEGAMENTO ELETTRICO - ELECTRICAL WIRING - RACCORDEMENT ELECTRIQUE ELEKTRISCHE VERBINDUNG - CONEXIÓN ELÉCTRICA - COLLEGAMENTO ELETTRICO - COLLEGAMENTO ELETTRICO

- L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE SPECIALIZZATO.
 SULLA LINEA DI ALIMENTAZIONE USARE FUSIBILI RITARDATI DIMENSIONATI
 A SECONDA DELLA TENSIONE.

- INSTALLATION MUST BE MADE BY TRAINED PERSONNEL.
 ON THE POWER SUPPLY LINE USE APPROPRIATE TIME-LAG FUSES
 ACCORDING TO THE VOLTAGE.

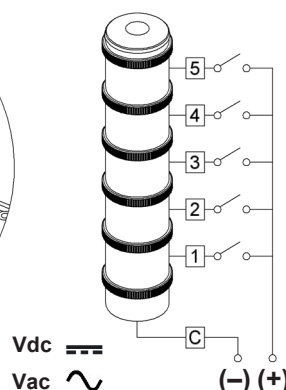
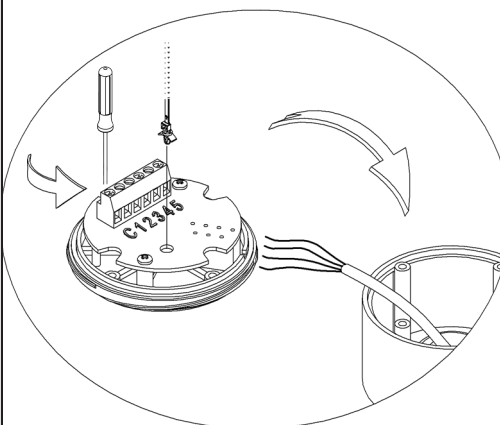
- L'INSTALLATION DOIT ETRE EFFECTUEE PAR DES PROFESSIONNELS.
 SUR LA LIGNE D'ALIMENTATION UTILISER DES FUSIBLES RETARDES
 DIMENSIONNES SELON LA TENSION.

- INSTALLATION NUR DURCH FACHLEUTE.
 FÜR DIE ZULEITUNG TRÄGE SICHERUNGEN VERWENDEN, DIE NACH
 DER SPANNUNG ZU BEMESSEN SIND.

- LA INSTALACIÓN TIENE QUE SER EFECTUADA POR EL PERSONAL
 ESPECIALIZADO.
 EN LA LÍNEA DE ALIMENTACIÓN EMPLEAR FUSIBLES LENTOS ADECUADOS
 SEGÚN EL VOLTAJE.

- L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE SPECIALIZZATO.
 SULLA LINEA DI ALIMENTAZIONE USARE FUSIBILI RITARDATI DIMENSIONATI
 A SECONDA DELLA TENSIONE.

- L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE SPECIALIZZATO.
 SULLA LINEA DI ALIMENTAZIONE USARE FUSIBILI RITARDATI DIMENSIONATI
 A SECONDA DELLA TENSIONE.



LED SIGNAL TOWER

C : FILO GRIGIO (NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE) - GREY WIRE (NEGATIVE POWER SUPPLY) - FIL GRIS (NEGATIF D'ALIMENTATION) -
 GRAY LEITUNG (SPANNUNGSNEGATIV) - CABLE GRIS (NEGATIVO DE ALIMENTACIÓN) - FILO GRIGIO (NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE) -
 FILO GRIGIO (NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE)

1 - 2 - 3 - 4 - 5 : FILO NERO (POSITIVO DI ALIMENTAZIONE MODULO)
 BLACK WIRE (POSITIVE POWER SUPPLY MODULE)
 FIL NOIR (POSITIF D'ALIMENTATION ELEMENT)
 SCHWARZE LEITUNG (SPANNUNGSNEGATIV ELEMENT)
 CABLE NEGRO (POSITIVO DE ALIMENTACIÓN MÓDULO)
 FILO NERO (POSITIVO DI ALIMENTAZIONE MODULO)
 FILO NERO (POSITIVO DI ALIMENTAZIONE MODULO)

STEADY LIGHT MODULE

V 	24	—
V 	—	24
mA	65	85

TEMPERATURE RATINGS

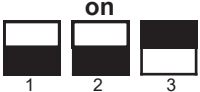
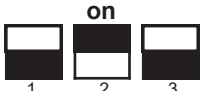
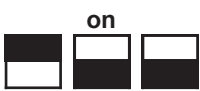
MODEL	ELECTRICAL RATING	MAXIMUM AMBIENT TEMPERATURE ALLOWED
CONNECTION BASE	Max 240V dc/ac	60° C
LIGHT MODULES	24V dc/ac	60° C
SOUNDER MODULE IP54	12+48V dc/ac	60° C

SOUNDER MODULE

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTIC - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARATTERISTICHE TECNICHE - CARATTERISTICHE TECNICHE	
	70mm SOUNDER MODULE IP54
Tensione di alimentazione - Power supply voltage Tension d'alimentation - Spannung Voltaje de alimentación - Tensione di alimentazione - Tensione di alimentazione	24ac/dc
Frequenza di suono - Sound frequency Fréquence du son - Tonfrequenz Frecuencia del sonido - Frequenza di suono - Fre- quenza di suono	2800 Hz (± 100 Hz)
Temperatura di funzionamento - Operating tempera- ture Température de fonctionnement - Betriebstempera- tur Temperatura funcionamiento - Temperatura di fun- zionamento - Temperatura di funzionamento	12+48V ac/dc 60°C
Grado di protezione - IP Rating Degré de protection - Schutzart Grado de protección - Grado di protezione - Grado di protezione	IP 54

Vdc	24
Vac	
Assorbimento Power Consumption Consommation Stromverbrauch Absorción Assorbimento Assorbimento	6 mA
dB(A) max	69 ÷ 76

SOUNDER MODULE IP54

	SUONO INTERMITTENTE LENTO - POTENZA RIDOTTA SLOW INTERMITTENT SOUND - REDUCED OUTPUT SON INTERMITTENT LENT - PUISSANCE REDUITE LANGSAM AUSSETZENDE TONFOLGE - REDUZIERT LEISTUNG SONIDO INTERMITTENTE LENTO - POTENCIA REDUCIDA SUONO INTERMITTENTE LENTO - POTENZA RIDOTTA SUONO INTERMITTENTE LENTO - POTENZA RIDOTTA
	SUONO INTERMITTENTE LENTO - MASSIMA POTENZA SLOW INTERMITTENT SOUND - MAXIMUM OUTPUT SON INTERMITTENT LENT - PUISSANCE MAXIMALE LANGSAM AUSSETZENDE TONFOLGE - HÖCHSTE LEISTUNG SONIDO INTERMITTENTE LENTO - POTENCIA MÁXIMA SUONO INTERMITTENTE LENTO - MASSIMA POTENZA SUONO INTERMITTENTE LENTO - MASSIMA POTENZA
	SUONO INTERMITTENTE VELOCE - POTENZA RIDOTTA FAST INTERMITTENT SOUND - REDUCED OUTPUT SON INTERMITTENT RAPIDE - PUISSANCE REDUITE SCHNELL AUSSETZENDE TONFOLGE - REDUZIERT LEISTUNG SONIDO INTERMITTENTE RAPIDO - POTENCIA REDUCIDA SUONO INTERMITTENTE VELOCE - POTENZA RIDOTTA SUONO INTERMITTENTE VELOCE - POTENZA RIDOTTA
	SUONO INTERMITTENTE VELOCE - MASSIMA POTENZA FAST INTERMITTENT SOUND - MAXIMUM OUTPUT SON INTERMITTENT RAPIDE - PUISSANCE MAXIMALE SCHNELL AUSSETZENDE TONFOLGE - HÖCHSTE LEISTUNG SONIDO INTERMITTENTE RAPIDO - POTENCIA MÁXIMA SUONO INTERMITTENTE VELOCE - MASSIMA POTENZA SUONO INTERMITTENTE VELOCE - MASSIMA POTENZA
	SUONO FISSO - POTENZA RIDOTTA CONTINUOUS SOUND - REDUCED OUTPUT SON CONTINUU - PUISSANCE REDUITE DAUER-TONFOLGE - REDUZIERT LEISTUNG SONIDO FIJO - POTENCIA REDUCIDA SUONO FISSO - POTENZA RIDOTTA SUONO FISSO - POTENZA RIDOTTA
	SUONO FISSO - MASSIMA POTENZA CONTINUOUS SOUND - MAXIMUM OUTPUT SON CONTINUU - PUISSANCE MAXIMALE DAUER-TONFOLGE - HÖCHSTE LEISTUNG SONIDO FIJO - POTENCIA MÁXIMA SUONO FISSO - MASSIMA POTENZA SUONO FISSO - MASSIMA POTENZA

ESEMPIO DI IMPOSTAZIONE DEL SUONO SU DIP-SWITCH

EXAMPLE OF HOW TO SET THE DIP SWITCH

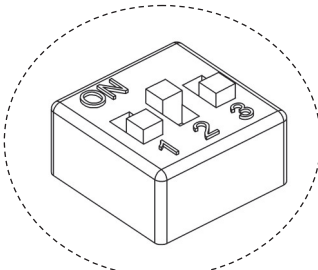
EXEMPLE DE PROGRAMMATION TONALITE SUR LE DIP-SWITCH

BEISPIEL FÜR DIE TONEINSTELLUNG AUF DEM DIP-SWITCH

EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN SONIDO EN EL DIP-SWITCH

ESEMPIO DI IMPOSTAZIONE DEL SUONO SU DIP-SWITCH

ESEMPIO DI IMPOSTAZIONE DEL SUONO SU DIP-SWITCH



SUONO INTERMITTENTE VELOCE - POTENZA RIDOTTA
 FAST INTERMITTENT SOUND - REDUCED OUTPUT
 SON INTERMITTENT RAPIDE - PUISSANCE REDUITE
 SCHNELL AUSSETZENDE TONFOLGE - REDUZIERT LEISTUNG
 SONIDO INTERMITTENTE RAPIDO - POTENCIA REDUCIDA
 SUONO INTERMITTENTE VELOCE - POTENZA RIDOTTA
 SUONO INTERMITTENTE VELOCE - POTENZA RIDOTTA

NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO - NOT TO BE DISPOSED OF AS COMMON WASTE - NE PAS ELIMINER COMME DECHET URBAIN
 NICHT ÜBER DIE NORMALE SAMMLUNG VON HAUMÜLL ENTSORGEN - NO ELIMINAR COMO DESECHO URBANO -
 NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO - NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO